

eurolite®
**MIRROR
BALL**

Set 30 cm

Bedienungsanleitung
User manual



eurolite®

Mirror Ball 30 cm, with MD-1515 motor

Spiegelkugel 30 cm Durchmesser
Mirror ball with a diameter of 30 cm

No. 42109225

www.eurolite.de

TARTALOMJEGYZÉK

BEVEZETÉS	3
BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK	3
RENDELTETÉSZERŰ HASZNÁLAT	5
A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA	6
Jellemzők.....	6
Biztonsági jellemzők	6
A készülék bemutatása	6
TELEPÍTÉS	7
Rögzítés.....	7
Csatlakoztatás a hálózathoz.....	8
TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS	9
MŰSZAKI ADATOK	9

Ez a használati útmutató az alábbi cikkszámra érvényes:

42109225

Ennek a használati útmutatónak a legutolsó frissítése az alábbi internetoldalon érhető el:

www.eurolite.de

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

eurolite®

Tükörgömb 30cm MD-1515 motorral

Az első üzembe helyezés előtt a saját biztonsága érdekében figyelmesen olvassa át ezt a használati útmutatót!

Mindenkire, aki a jelen készülék telepítésével, üzembe helyezésével, kezelésével, karbantartásával és fenntartásával foglalkozik, a következők vonatkoznak:

- kellő szakképzettséggel kell rendelkeznie
- pontosan be kell tartania ezt a használati útmutatót
- a jelen útmutatót a termék tartozékának kell tekintenie
- a használati útmutatót a termék teljes élettartama alatt meg őriznie
- az útmutatót a termék minden további tulajdonosának vagy használójának tovább kell adnia
- le kell töltenie az útmutató legújabb verzióját az internetről

BEVEZETÉS

Köszönjük, hogy az MD-1515 motorral ellátott 30 cm-es tükörgömböt választotta. Biztosak vagyunk abban, hogy amennyiben betartja az alábbi útmutatásokat, akkor hosszú időn keresztül örömet leli a készülékben.

Vegye ki a készlet részeit a csomagolásból.

BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK



VIGYÁZAT!

Legyen különösen óvatos a veszélyes hálózati feszültséggel kapcsolatban. Ennél a feszültségnél életveszélyes áramütést szenvedhet!

A termék a gyárat biztonságtechnikailag kifogástalan állapotban hagyta el. Ezen állapot fenntartásához és a veszélytelen működés biztosításához a felhasználó köteles betartani a használati útmutatóban foglalt biztonsági tudnivalókat és figyelmeztetéseket.



Feltétlenül olvassa el:

Az útmutatóban leírtak figyelmen kívül hagyásából eredő károk esetében érvényét veszíti a garancia. Az ebből eredő következményes károkért a gyártó nem vállal felelősséget.

A készüléket nem szabad használatba venni, miután hideg helyről meleg helyiségbe vitte. Az ekkor keletkező kondenzvíz adott esetben tönkretelheti a készüléket. Hagyja a készüléket kikapcsolat állapotban, amíg felmelegszik szobahőmérsékletre!

Az első üzembe helyezés előtt ellenőrizze, hogy a készüléken nincs-e szállítási sérülés. Amennyiben a hálózati vezetéken, vagy a készülékházon sérülésnyomokat tapasztal, ne vegye használatba a készüléket, hanem vegye fel a kapcsolatot a szakkereskedőjével.

A felépítés I-es védelmi osztálynak felel meg. A csatlakozódugót csak olyan védőérintkezős hálózati csatlakozóaljzathoz szabad csatlakoztatni, melynek feszültsége és frekvenciája pontosan megegyezik a készülék típuscímkéjén feltüntetett feszültség- és frekvenciaadatokkal. A nem megfelelő feszültség és a nem megfelelő csatlakozóaljzat a készülék tönkremeneteléhez és halálos áramütéshez vezethet.

Mindig a hálózati csatlakozódugót csatlakoztassa utoljára. A csatlakozódugót erőltetés nélkül kell csatlakoztatni.

Figyeljen a csatlakozódugó szilárd illeszkedésére.

A hálózati vezeték ne érintkezzen más vezetékekkel! Bánjon óvatosan a hálózati vezetékekkel és csatlakozókkal. Nedves kézzel ne nyúljon ezekhez az alkatrészekhez! A nedves kéz halálos áramütéshez vezethet.

A hálózati vezetékeket ne változtassa meg, ne törje meg, ne tegye ki mechanikus terhelésnek és nyomásnak, ne húzza, ne melegítse, és ne tegye meleg vagy hideg hőforrások közelébe. A fentiek figyelmen kívül hagyása a hálózati vezeték sérüléséhez, tűzhöz, vagy halálos áramütéshez vezethet.

A kábelbevezetést és a készülékcsatlakozást húzó terhelésnek kitenni tilos. Mindig legyen elegendő vezeték hossz a készülékhez. Ellenkező esetben a kábel megsérülhet, ami halálos áramütést okozhat.

Figyeljen arra, hogy a vezeték ne csípődhessen be, és éles széleken ne sérülhessen meg. Rendszeres időközönként ellenőrizze a készülék és a hálózati vezeték sérülésmentes állapotát.

Amennyiben hosszabbítót használ, győződjön meg arról, hogy a hosszabbítókábel keresztmetszete megfelel a szükséges áramerősségnek. A hálózati vezetékekre vonatkozó figyelmeztetések vonatkoznak az esetleges hosszabbítóra is.

Válassza le az elektromos hálózatról a készüléket, ha nem használja, vagy ha meg szeretné tisztítani! Ehhez a csatlakozódugót a fogófelületénél, és sohasem a vezetéknél fogva húzza ki! Ellenkező esetben a csatlakozóaljzat és a vezeték megsérülhet, ami halálos áramütéshez vezethet. Amennyiben a hálózati csatlakozódugó, vagy a készülék hálózati kapcsolója pl. a beépítés következtében nem elérhető, akkor hálózati oldalról kell az összes pólust feszültségmentesíteni.

Ha a csatlakozódugó vagy a készülék poros, helyezze üzemben kívül a berendezést, szakítsa meg az áramkör minden pólusát, majd tisztítsa meg a készüléket egy száraz ruhával. A por ugyanis csökkentheti a szigetelést, ami halálos áramütéshez vezethet. Erősebb szennyeződések a készülékről és a készülékből csak szakember távolíthat el.

Soha nem kerülhet semmiféle folyadék a csatlakozóaljzatokba, csatlakozókba vagy bármiféle nyílásba, résbe a készüléken. Amennyiben felmerül a lehetősége, hogy akár csak minimális mennyiségű folyadék került a készülékbe, azonnal válassza le a készüléket a hálózat minden pólusáról. Ez akkor is érvényes, ha a berendezés magas páratartalomnak volt kitéve. Akkor is, ha a készülék látszólag még működik, ellenőriztesse le szakemberrel, hogy a bekerült folyadék nem károsította a szigetelést. A csökkent szigetelés halálos áramütéshez vezethet.

Nem kerülhet a készülékbe idegen tárgy. Ez különösen érvényes fémdarabokra. Ha csak a legkisebb fémdarab (pl. gémkapocs) is, vagy durvább fémforgács bekerül a készülékbe, akkor a készüléket azonnal üzemben kívül kell helyezni, és minden pólusát le kell választani a hálózatról. A fémrészek bekerülése miatti működési hibák és rövidzárlatok halálos sérülést okozhatnak.

A gyerekeket és a hozzá nem értő személyeket tartsa távol a készüléktől!

A készüléket tilos felügyelet nélküli működtetni!

A tükörgömböt mindig el kell látni egy kiegészítő második biztosítékkal.

RENDELTESSZERŰ HASZNÁLAT

A készlet része egy forgatómotor, amelynek a segítségével a vele szállított tükörgömb forgatható. A teherbíró szem maximális terhelése semmiképpen nem lépheti túl a 4 kg-ot. A biztosítószemet soha nem szabad terhelni!

A készüléket csak a 230 V, 50 Hz-es váltóáramú feszültségre szabad csatlakoztatni, és kizárólag beltéri használatra alkalmas.

A felszerelés helyének megválasztásánál ügyeljen arra, hogy ne legyen a készülék kitéve túlzott hőhatásnak, nedvességnek és pornak. Gondoskodjon arról, hogy ne heverjenek kábelek szanaszét. Ezek veszélyeztetik a saját és mások biztonságát!

A készüléket ne használja vagy tárolja olyan környezetben, ahol fröccsenő víznek, esőnek, nedvességnek vagy ködnek van kitéve. A nedvesség vagy a nagyon magas páratartalom csökkentheti a szigetelést, és halálos áramütéshez vezethet. Köd gép használata esetén a készüléket soha ne tegye a közvetlen ködsugarba, valamint a két készülék távolsága legalább 0,5 m legyen. A teremben csak annyi köd lehet, hogy legalább 10 m-es látótávolság biztosított legyen.

A környezeti hőmérsékletnek -5°C ... $+45^{\circ}\text{C}$ között kell lennie. Tartsa távol a készüléket közvetlen napsütéstől (még zárt autóban történő szállítás közben is) és fűtőtestektől.

A relatív páratartalom 45°C -os környezeti hőmérséklet esetén nem haladhatja meg az 50%-ot.

A készüléket csak -20 méter és 2000 méter közötti tengerszint feletti magasságon szabad használni.

Ne használja a berendezést viharban. A túlfeszültség megrongálhatja a készüléket. Vihar esetén minden póluson válassza le a készüléket a hálózatról (húzza ki a hálózati dugót).

A berendezés fel- és leszerelésénél, javításánál ügyeljen arra, hogy a szerelési helyszín a berendezés alatt el legyen zárva.

Csak akkor vegye használatba a készüléket, ha már megismerkedett a funkcióival. Ne engedje át a készülék kezelését olyanoknak, akik nem jártasak a készülék használatában. Ha a készülékek már nem működnek hibátlanul, annak oka legtöbbször a szakszerűtlen kezelés!

Semmi esetre se tisztítsa a készüléket oldószerrel vagy erős hatású tisztítószerrel, hanem csak egy puha, enyhén benedvesített kendővel.

Ha a készüléket szállítani kell, a szállítási károsodások elkerülése érdekében használja az eredeti csomagolást.

Vegye figyelembe, hogy a készülék önkényes módosítása biztonsági okokból tilos.

Ha a készüléket a használati útmutatóban leírtaktól eltérően használja, károsíthatja vele a készüléket, és a garanciát is elveszíti. Ezen kívül minden más jellegű használat rövidzárlat, tűz, elektromos áramütés, lezuhanás, stb. veszélyével jár.

WEEE-irányelv



Adja le a készüléket, illetve a készülékeket az élettartamuk végén környezetbarát hulladékkezelés céljából a helyileg illetékes hulladékgyűjtő-helyen. Tilos a háztartási szemétkébe dobni! További információért forduljon a forgalmazóhoz vagy a helyileg illetékes hatósághoz.

A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

Jellemzők

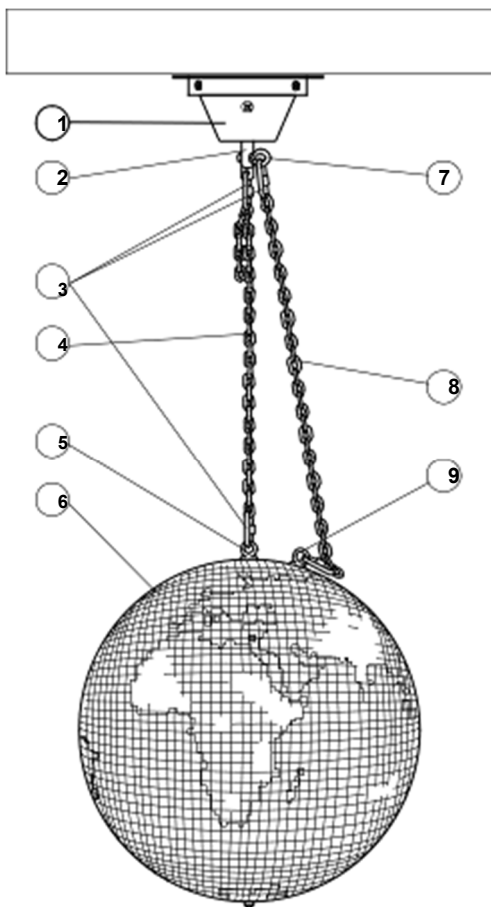
Tükörgömb motor

Legfeljebb 4 kg összsúlyú tükörgömbök meghajtására szolgál • Ez az EUROLITE tükörgömbök esetében 40 cm-es átmérőnek felel meg. • A maximális teherbíró képesség mindig a tükörgömb, tükörgömblánc és rögzítőanyagok tényleges együttes súlyára vonatkozik. • 1,5 fordulat percenként • Hálózati csatlakozódugóval csatlakoztatásra kész • A professzionális használathoz, pl. discoban és gyülekezési helyeken mindenképpen be kell tartani a BGV C1 (korábban VBG 70) előírásait • A motort mindig egy második, független felfüggesztéssel kell felszerelni • Az első használatbavétel előtt a berendezést szakemberrel ellenőriztetni kell

Biztonsági jellemzők

- Masszív felépítés acél házzal, hosszú működési időhöz
- Nagy stabilitás a masszív motortengelynek köszönhetően
- Leesés elleni mechanikus biztosítás a tengely motor belsejében történő véletlen leoldódása esetére.
- A névleges terhelés 10-szeresével ellenőrzött teherbíró képesség.
- Kiegészítő tartópont a hordozott teher leesés ellen megkövetelt biztosításához
- Az EUROLITE biztonsági forgatómotorok megfelelnek az EN 292 biztonsági szabványnak és a BGV C1 (korábban VBG 70) balesetvédelmi előírásnak.
- Minőségellenőrzés minden gyártási tétel (charge) vizsgálatára.

A készülék bemutatása



- (1) Tükörgömb motor
- (2) Motortengely
- (3) Menetes karabiner
- (4) Tükörgömb lánc
- (5) Rögzítőszem
- (6) Tükörgömb
- (7) Biztosítószem
- (8) Biztosítólánc
- (9) Biztosítószem

TELEPÍTÉS



ÉLETVESZÉLY!

A szerelésnél különösen a BGV C1 (korábban VBG 70) és a DIN VDE 0711-217 előírásait kell figyelembe venni! A szerelést csak erre feljogosított szakkereskedés végezheti!

A felszerelés helyét úgy kell megválasztani, hogy a motort abszolút vízszintesen, fix, rázkódásmentes, rezgésmentes és tűztől védett helyen lehessen rögzíteni. Vízmértékkel ellenőrizni kell a motor abszolút vízszintes rögzítését, és a motortengely abszolút függőleges helyzetét.

Amennyiben a tükörgömb motorját a tükörgömbbel emberek fölött kell működtetni, úgy ebből sajátos veszélyeztetések adódnak. A helyre és felhasználásra vonatkozó veszélyelemzést kell végezni a biztonságos üzemhez szükséges méretezés és intézkedés biztosításához. A tükörgömb motorja és a tükörgömb is megfelel a szakmai szövetség biztonságra és kezelésre vonatkozó követelményeinek.

A tükörgömb felfüggesztését úgy kell kialakítani és méretezni, hogy 1 óra hosszat tartós káros alakváltozás nélkül a hasznos terhelés 10-szeresét képes legyen elviselni.

A szerelésnél mindig egy második, független felfüggesztést kell alkalmazni. Ezt a második felfüggesztést úgy kell kialakítani és felszerelni, hogy a fő felfüggesztés hibája esetén a szerelvény egyetlen része se eshessen le.

A fel-, át- és leszerelés során feleslegesen senki sem tartózkodhat a munkaterületen, a tartószerkezetek, magasban lévő munkaterületek alatt, valamint az egyéb veszélyzónákban.

A vállalkozónak gondoskodnia kell arról, hogy szakértő vizsgálja meg a biztonsági és gépészeti felszereléseket az első üzembeállítás előtt, és jelentős változtatások esetén az újbóli üzembevitel előtt.

A vállalkozónak gondoskodnia kell arról, hogy legalább négyévente szakértő vizsgálja meg a biztonsági és gépészeti felszereléseket átvételi vizsgálat keretén belül.

A vállalkozónak gondoskodnia kell arról, hogy legalább évente egyszer szakember vizsgálja meg a biztonsági és gépészeti felszereléseket.

Rögzítés

A készüléket ideális esetben személyek tartózkodási területén kívül kell felszerelni.

FONTOS! A FEJ FELETTI SZERELÉSHEZ NAGYFOKÚ GYAKORLATRA VAN SZÜKSÉG. Ebbe beletartoznak (de nemcsak erre korlátozódnak) a teherbírást meghatározó számítások, a használt szerelési anyag megválasztása és a felhasznált anyagok és a tükörgömb rendszeres biztonsági ellenőrzése. Ne kísérelje meg sajátkezűleg a szerelés elvégzését, ha nem rendelkezik az ehhez szükséges szakképesítéssel, hanem bízjon meg hivatásos szerelőt. A szakszerűtlen szerelés személyi sérülésekhez és anyagi károkhoz vezethet.

A motort és a tükörgömböt az emberek kartávolságán (az elérhető távolságon) kívül kell felszerelni.

Amennyiben a tükörgömböt mennyezetről, vagy magasan lévő tartószerkezetről szeretné lelógatni, mindenképpen használjon traverzrendszert. A motort soha nem szabad a helyiségben szabadon lengő módon felszerelni.

Figyelem: A tükörgömbök lezuhanás esetén jelentős sérüléseket okozhatnak! Ha kétségei vannak egy lehetséges felszerelési mód biztonsága felől, NE szerelje fel a motort!

A szerelést megelőzően győződjön meg arról, hogy a felszerelési felület pontszerű igénybevétel formájában képes-e a motor terhelhetőségének 10-szeresét megtartani (pl. 3 kg terhelhetőség - 30 kg pontszerű terhelés).

A felszerelés szilárdsága döntően a felerősítési alaptól függ (építési állag, anyag), ez lehet például fa, beton, gázbeton, téglá stb. Emiatt a rögzítési anyagokat feltétlenül a fenti adottságoknak megfelelően kell megválasztani. Tudakolja meg egy szakembertől a megfelelő tipli-/csavarkombinációt a max. terhelhetőség és a rendelkezésre álló anyagok egyidejű megadásával.

A motort mindig az összes felerősítőfuratnál rögzíteni kell. Használjon megfelelő csavarokat, és győződjön meg arról, hogy a csavarok szilárdan csatlakoznak a szerelési alaphoz.

Az alábbi lépések szerint járjon el:

- 1. lépés:** A készülék alsó oldalán található a rögzítéshez szükséges felerősítő furatok.
- 2. lépés:** Tartsa az alsó oldalával a készüléket arra a helyre, ahová fel szeretné szerelni.
- 3. lépés:** Ceruzával, vagy megfelelő szerszámmal jelölje be a furatok helyét.
- 4. lépés:** Fúrja ki a lyukakat.
- 5. lépés:** Tartsa a készüléket az alsó oldalával megfelelő pozícióban és csavarja be a csavarokat.

A magas súrlódásból adódó kopás megakadályozása érdekében a felfüggesztéshez soha nem szabad súrlódó anyagokat, pl. acélkötelet használni.

A felhasznált lánc hossza soha nem haladhatja meg a 100 cm-t. Rögzítse a teherviselő láncot a menetes karabinerrel a tükörgömb rögzítőszemére, és húzza meg erősen a biztosítóanyát.

Akassza be a teherviselő lánc negyedik láncszemét a tükörgömbbel a motornál lévő menetes karabinerbe, és húzza meg erősen a biztosítóanyát.

Fej feletti felszerelés esetén mindig biztosítsa a tükörgömböt egy biztosítólánc segítségével, amely legalább a szerelvény súlyának 12-szeresére van méretezve. A biztosítóláncnak egy kicsit hosszabbnak kell lennie, mint a tükörgömböt tartó láncnak úgy, hogy a biztosítólánc mindig tehermentes maradjon. Akassza be a biztosítóláncot a tükörgömbnél lévő biztosítószembe és a motornál lévő biztosítószembe.

A biztosítószemre soha nem szabad a tükörgömböt vagy más terhet ráakasztani. A terhet csak a motortengely rögzítőszemébe akasztott menetes karabinerre szabad tenni. Ha valamilyen oknál fogva a tükörgömb a biztosítóláncra lóg, akkor a motort azonnal le kell állítani, és a tükörgömböt azonnal le kell akasztani. Ebben az esetben a teljes szerelvényt szakértővel kell ellenőriztetni, hogy nincsenek-e rajta hibák.

Figyeljen arra, hogy a tükörgömb forgását ne fékezzék, és ne szakítsák meg dekorációs elemek, vagy hasonlóak.

Figyeljen arra, hogy soha ne hassanak oldalról a szerelvényre.


Figyeljen arra, hogy a szerelés helyén a tükörgömböt ne hozhassa lengésbe légáramlat. A tükörgömböt és a motort abszolút lengésmentesen kell felakasztani és működtetni.

Rendszeres időközönként ellenőrizze, hogy a felfüggesztő szerkezet (pl. kulcskarika, félszem vagy menetes karabiner) vagy a lánc láncszemei nincsenek-e deformálódva. Ilyen esetben azonnal akassza le a tükörgömböt.

Csatlakoztatás a hálózathoz

Csatlakoztassa a készüléket a hálózati csatlakozódugóval a hálózathoz.

A csatlakozóvezetékek kiosztása a következő:

Vezeték	Pin	Nemzetközi
Barna	Fázis	L
Kék	Nullavezető	N
Sárga/zöld	Védővezeték	

A védővezetékét feltétlenül csatlakoztatni kell!

Amennyiben a berendezést közvetlenül a helyi hálózathoz csatlakoztatja, a fixen telepített elektromos szerelvénybe minden pólusnál egy legalább 3 mm kontaktyílású leválasztót kell beépíteni.

A készülék csak olyan elektromos létesítményhez csatlakoztatható, amely megfelel a DIN VDE 0100 előírásainak. Az elektromos létesítmény szerelésénél egy 30 mA névleges különbözeti kioldó áramú hibaáram-védőkapcsolónak (FI-relének) kell rendelkezésre állnia.



ÉLETVESZÉLY!

Az első üzembe helyezés előtt a berendezést szakértővel ellenőriztetni kell!

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A vállalkozónak gondoskodnia kell arról, hogy legalább négyévente szakértő vizsgálja meg a biztonsági és gépészeti felszereléseket átvételi vizsgálat keretén belül.

A vállalkozónak gondoskodnia kell arról, hogy legalább évente egyszer szakember vizsgálja meg a biztonsági és gépészeti felszereléseket.

Ennek során a következő pontokra kell különös figyelmet fordítani:

- 1) Ellenőrizze a készülék vagy a készülékrészek felszereléséhez használt összes csavarnál, hogy a csavarok szilárdan illeszkednek, és nem korrodálódtak.
- 2) A készülékházon, rögzítéseken és a felszerelés helyén (mennyezet, felfüggesztés, traverz) nem lehet látható deformáció.
- 3) A mechanikusan mozgatott részekben, pl. tengelyeken, rögzítő-/biztosítószemeken és hasonló elemeken nem lehet kopásnyom (pl. ledörzsölődött anyagrészekké vagy károsodás) és nem foroghatnak kiegyensúlyozatlanul.
- 4) Az elektromos csatlakozóvezetékeken nem lehet semmilyen károsodás, anyagelöregedés (pl. porózus vezetékek) vagy lerakódás. Az adott felszerelési helyre és használatra vonatkozó további előírásokat a szakképzett szerelő vegye figyelembe, és a biztonsági hiányokat szüntesse meg.

A karbantartási és ápolási munkákat csak arra feljogosított szakkereskedés végezze! Ha egyszer tartalékalkatrészre lenne szüksége, kizárólag eredeti pótalkatrészt használjon. Ha további kérdései lennének, a szakkereskedő mindenkor szíves rendelkezésére áll.

MŰSZAKI ADATOK

Tükörgömb motor:	
Tápfeszültség:	230 V AC, 50 Hz
Teljes csatlakozási teljesítmény:	4 W
Max. teherbíró képesség:	4 kg
Max. tükörgömb átmérő:	40 cm (EUROLITE)
Forgási sebesség:	kb. 1,5 1/perc
Alaplap átmérője:	120 mm
Magasság:	85 mm
Súly:	0,4 kg
Tükörgömb:	
Átmérő	30 cm
Súly:	2 kg
Tartozékok:	
Biztonsági forgatómotor, Eurolite MD-1515	Rend. sz.: 50301300
Csomózott lánc 2,5mm, WLL 20kg, 33cm	Rend. sz.: 50301600
Csomózott lánc 2,5mm, WLL 20kg, 1m	Rend. sz.: 50301605
Menetes karabiner 4mm a tükörgömbhöz -40cm	Rend. sz.: 50301630
Szállítóláda a 30 cm-es tükörgömbhöz	Rend. sz.: 31000429

Vegye figyelembe: Az előzetes értesítés nélküli műszaki változtatások és a tévedések joga fenntartva. 2019.02.01. ©